



## B2.2 Normas de tráfico

- Pagar multas de tráfico
- Aprueba el examen de conducir
- Tratar las infracciones de tráfico y las sanciones por puntos del permiso de conducir

<b>La policía de tráfico</b>	<i>(La polizia stradale)</i>	<b>Ponerse el cinturón de seguridad</b>	<i>(Allacciarsi la cintura di sicurezza)</i>
<b>La señal de tráfico</b>	<i>(Il segnale stradale)</i>	<b>Ponerse el casco</b>	<i>(Mettersi il casco)</i>
<b>El cruce peligroso</b>	<i>(L'incrocio pericoloso)</i>	<b>Aparcar en zona azul</b>	<i>(Parcheggiare in zona blu)</i>
<b>El número de matrícula</b>	<i>(Il numero di targa)</i>	<b>Aparcar en zona verde</b>	<i>(Parcheggiare in zona verde)</i>
<b>El particular</b>	<i>(Il privato)</i>	<b>Aparcar en zona prohibida</b>	<i>(Parcheggiare in zona vietata)</i>
<b>El carnet por puntos</b>	<i>(La patente a punti)</i>	<b>Sacarse el carnet de conducir</b>	<i>(Prendere la patente di guida)</i>
<b>El permiso de circulación</b>	<i>(Il certificato di immatricolazione)</i>	<b>Renovar el permiso de circulación</b>	<i>(Rinnovare il certificato di immatricolazione)</i>
<b>El chaleco homologado</b>	<i>(Il giubbotto omologato)</i>	<b>Aumentar la velocidad</b>	<i>(Aumentare la velocità)</i>
<b>Ceda el paso</b>	<i>(Dare precedenza)</i>	<b>Pagar una multa</b>	<i>(Pagare una multa)</i>
<b>Prohibido aparcar</b>	<i>(Divieto di sosta)</i>	<b>Adelantar</b>	<i>(Sorpassare)</i>
<b>Dirección obligatoria</b>	<i>(Direzione obbligatoria)</i>	<b>Arrancar</b>	<i>(Avviare)</i>

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



España prepara cambios en las **normas de circulación** para reforzar la seguridad vial en situaciones de riesgo. En atascos, los **motoristas** podrán **circular por el arcén**, siempre que no superen los *treinta* kilómetros por hora. Con hielo o nieve, se limita el adelantamiento y se pide mantener el carril izquierdo libre para los **servicios de emergencia**. Muchos conductores *habían pensado* que bastaba con detenerse, pero ahora es obligatorio dejar un pasillo para que los vehículos de emergencia puedan pasar.

La Spagna prepara cambiamenti nelle **norme di circolazione** per rafforzare la sicurezza stradale in situazioni di rischio. In caso di ingorghi, i **motociclisti** potranno **circolare sulla corsia di emergenza**, purché non superino i trenta chilometri all'ora. Con ghiaccio o neve, si limita il sorpasso e si chiede di mantenere la corsia di sinistra libera per i **servizi di emergenza**. Molti conducenti avevano pensato che bastasse fermarsi, ma ora è obbligatorio lasciare un corridoio perché i veicoli di emergenza possano passare.

1. ¿En qué situación pueden las motos circular por el arcén según las nuevas normas?
  - a. Solo al acercarse a un radar de velocidad
  - b. Cuando hay atascos o carreteras congestionadas
  - c. Únicamente durante la noche para evitar accidentes
  - d. Cuando la autopista está despejada y hay buena visibilidad

2. ¿Qué límite se establece para las motos cuando van por el arcén en un atasco?
- a. No pueden superar los treinta kilómetros por hora      b. Solo pueden circular a diez kilómetros por hora
- c. Pueden ir a la misma velocidad que el carril izquierdo      d. Tienen que mantener exactamente cincuenta kilómetros por hora

1-b 2-a

## 2. Grammatica: Pretérito pluscuamperfecto: **había frenado, habíamos pagado...**



Si usa per un pensiero o una convinzione nel passato che non si è realizzata.

1. Haber (pretérito imperfecto) + participio
2. Molte volte appare con: pero... / al final no... / luego no...
3. L'idea non realizzata può essere espressa in modo chiaro o dal contesto.

<b>Verbos -AR: Pensar</b> (Verbi -AR: Pensare)	<b>Verbos -ER: Creer</b> (Verbi -ER: Credere)	<b>Verbos -IR: Decidir</b> (Verbi -IR: Decidere)
Yo <b>había pensado</b> (lo avevo pensato)	Yo <b>había creído</b> (lo avevo creduto)	Yo <b>había decidido</b> (lo avevo deciso)
Tú <b>habías planeado</b> (Tu avevi pianificato)	Tú <b>habías supuesto</b> (Tu avevi supposto)	Tú <b>habías salido</b> (Tu eri uscito/a)
Él <b>había intentado</b> (Lui aveva provato)	Él <b>había entendido</b> (Lui aveva capito)	Él <b>había venido</b> (Lui era venuto)
Nosotros <b>habíamos imaginado</b> (Noi avevamo immaginato)	Nosotros <b>habíamos prometido</b> (Noi avevamo promesso)	Nosotros <b>habíamos ido</b> (Noi eravamo andati/e)
Ellos <b>habían pensado</b> (Loro avevano pensato)	Ellos <b>habían creído</b> (Loro avevano creduto)	Ellos <b>habían vuelto</b> (Loro erano tornati/e)

1. Yo \_\_\_\_\_ que con el justificante del seguro bastaba, pero luego me pidieron también el permiso de circulación. (Pensavo che con il giustificativo dell'assicurazione bastasse, ma poi mi hanno chiesto anche il libretto di circolazione.)  
 a. había creído      b. creía      c. he creído      d. había creer
2. Nosotros ya \_\_\_\_\_ la multa por internet cuando llegó la notificación a casa. (Noi avevamo già pagato la multa su internet quando è arrivata la notifica a casa.)  
 a. pagamos      b. habíamos pagado      c. hemos pagado      d. habíamos pagar

1. había creído 2. habíamos pagado

### Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Pensé que la multa ya estaba pagada, pero al entrar en la web vi que seguía pendiente.
-

*(Avevo pensato che la multa fosse già pagata, ma entrando nel sito web ho visto che era ancora in sospeso.)*

2. Creí que no me quitarían puntos del carné, pero la notificación dice lo contrario.

---

*(Avevo creduto che non mi avrebbero tolto punti dalla patente, ma la notifica dice il contrario.)*

3. Decidí recurrir la sanción, pero al final no presenté el recurso porque se me pasó el plazo.

---

*(Avevo deciso di fare ricorso contro la sanzione, ma alla fine non presentai il ricorso perché mi è scaduto il termine.)*

**1.** *Había pensado que la multa ya estaba pagada, pero al entrar en la web vi que seguía pendiente.* **2.** *Había creído que no me quitarían puntos del carné, pero la notificación dice lo contrario.* **3.** *Había decidido recurrir la sanción, pero al final no presenté el recurso porque se me pasó el plazo.*

### **Correggi l'errore**

1. He pensado que me quitaban dos puntos, al final no.

---

Avevo pensato che mi toglievano due punti, alla fine no.

2. Habíamos pago la multa, pero luego no se tramitó.

---

Avevamo pagato la multa, ma poi non è stata elaborata.

**1.** *Había pensado que me quitaban dos puntos, al final no.* **2.** *Habíamos pagado la multa, pero luego no se tramitó.*

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| a. Pagare una multa     | 1. Acción de haber abonado una sanción administrativa (por ejemplo, online). |
| b. El carnet por puntos | 2. Sistema de penalización de conductores en el que habías perdido puntos.   |
| c. Prohibido aparcar    | 3. Señal que indica que no se puede aparcar en ese lugar en ningún momento.  |

a-1 b-2 c-3



#### 2. Avviso della DGT: notifica di sanzione e punti (QR: Audio)

**Compila gli spazi vuoti:** carnet por puntos, número de matrícula, Ceda el paso, Prohibido aparcar, permiso de circulación, señal de tráfico, casco, pagar una multa, cinturón



Según una nota informativa publicada por la DGT, en 2025 se intensificarán los controles en vías urbanas y en los accesos a autopista para reducir infracciones habituales: circular sin (1) \_\_\_\_\_ o sin (2) \_\_\_\_\_, adelantar en condiciones adversas y ocupar el carril izquierdo cuando hay retenciones. En caso de accidente, se recuerda la obligación de facilitar el paso a los servicios de emergencia y respetar la señalización provisional.

Si ha recibido una notificación, compruebe el (3) \_\_\_\_\_, el (4) \_\_\_\_\_ y la descripción de la (5) \_\_\_\_\_ incumplida (por ejemplo, (6) \_\_\_\_\_ o (7) \_\_\_\_\_). Las sanciones se gestionan a través de la sede electrónica, donde puede (8) \_\_\_\_\_, presentar alegaciones y consultar el (9) \_\_\_\_\_. Muchos conductores habían creído que el aviso era solo informativo, pero al final puede conllevar retirada de puntos y recargo si se paga fuera de plazo.

*Secondo una nota informativa pubblicata dalla DGT, nel 2025 verranno intensificati i controlli sulle strade urbane e negli accessi all'autostrada per ridurre infrazioni abituali: circolare senza cintura o senza casco, sorpassare in condizioni avverse e occupare la corsia di sinistra quando ci sono code. In caso di incidente, si ricorda l'obbligo di facilitare il passaggio ai servizi di emergenza e di rispettare la segnaletica provvisoria.*

*Se ha ricevuto una notifica, controlli il numero di targa, il libretto di circolazione e la descrizione del segnale stradale non rispettato (per esempio, Dare precedenza o Divieto di sosta). Le sanzioni si gestiscono tramite la sede elettronica, dove può pagare la multa, presentare ricorso e consultare la patente a punti. Molti conducenti avevano creduto che l'avviso fosse solo informativo, ma alla fine può comportare la decurtazione di punti e una maggiorazione se si paga fuori termine.*

*(1) cinturón, (2) casco, (3) número de matrícula, (4) permiso de circulación, (5) señal de tráfico, (6) Ceda el paso, (7) Prohibido aparcar, (8) pagar una multa, (9) carnet por puntos*

1. Qué pasos concretos recomienda el texto para gestionar una sanción y qué consecuencias menciona si se paga fuera de plazo?

### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Lo pararon por adelantar en un punto donde estaba prohibido hacerlo.
2. La sanción consiste únicamente en pagar una multa, sin pérdida de puntos.
3. Tras la multa, planea revisar las señales y llevar el chaleco homologado en el coche.

Vero Falso



1-V 2-X 3-V

### 4. Scegli la soluzione corretta

1. \_\_\_\_\_ sin mirar la señal de «Ceda el paso», pero al final no entré en el cruce porque venía un coche. *(Ero già partito senza guardare il segnale di «Dare precedenza», ma alla fine non entrai nell'incrocio perché stava arrivando un'auto.)*
- a. Habría arrancado      b. Había arranco      c. Arranqué  
d. Había arrancado
2. En el examen práctico \_\_\_\_\_ para adelantar, pero luego el examinador me pidió que mantuviera la velocidad. *(All'esame pratico avevo accelerato per sorpassare, ma poi l'esaminatore mi chiese di mantenere la velocità.)*
- a. había acelerado      b. había acelero      c. he acelerado  
d. aceleraba
3. Cuando vi la patrulla de la policía de tráfico, ya \_\_\_\_\_ el coche, pero me detuve al recordar que no llevaba el chaleco homologado en el maletero. *(Quando vidi la pattuglia della polizia stradale, avevo già avviato l'auto, ma mi fermai ricordando che non avevo il giubbotto omologato nel bagagliaio.)*
- a. habré arrancado      b. había arrancado      c. había arranqué  
d. había arrancaba

1. Había arrancado 2. había acelerado 3. había arrancado

### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



#### Pagar multa y puntos

- Agente DGT (Carmen):** *DGT, buenos días. Dígame, ¿en qué puedo ayudarle?*  
*(DGT, buongiorno. Mi dica, in cosa posso aiutarla?)*
- Conductor (Javier):** *Hola, me ha llegado una notificación por una multa y no tengo claro si me descontarán puntos del carnet. Creo que fue por aparcar en zona prohibida, donde ponía "Prohibido aparcar".*  
*(Ciao, mi è arrivata una notifica per una multa e non mi è chiaro se mi toglieranno punti dalla patente. Credo sia stato per aver parcheggiato in una zona vietata, dove c'era scritto "Vietato parcheggiare".)*
- Agente DGT (Carmen):** *De acuerdo. Para consultarlo necesito el número de matrícula o el número de expediente. ¿Lo tiene a mano?*  
*(D'accordo. Per consultarlo ho bisogno del numero di targa o del numero di pratica. Ce l'ha a portata di mano?)*

- Conductor (Javier):** *Sí, la matrícula es 4821 LMB. Otra cosa: ¿puedo pagar la multa online? Soy particular, no empresa.  
(Sì, la targa è 4821 LMB. Un'altra cosa: posso pagare la multa online? Sono un privato, non un'azienda.)*
- Agente DGT (Carmen):** *Perfecto. Aquí aparece como estacionamiento indebido: tiene descuento si paga en 20 días. En este caso no hay retirada de puntos, pero puede abonarla por internet o en el banco con el código de la notificación.  
(Perfecto. Qui risulta come sosta irregolare: ha uno sconto se paga entro 20 giorni. In questo caso non ci sono decurtazioni di punti, ma può pagarla via internet oppure in banca con il codice della notifica.)*

1. ¿Qué infracción concreta cometió Javier y qué dato le pide Carmen para localizar el expediente?
- 

### 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

*Cuando me pararon, ya había... y por eso... / Al final tuve que pagar la multa y me quitaron ... puntos del carnet por puntos. / Si lo hubiera sabido antes, habría... para evitar la infracción.*



1. Cuéntame una situación reciente en la que te paró la policía de tráfico o recibiste una multa: ¿qué infracción cometiste y qué hiciste después para resolverlo?
- 
2. Si un amigo extranjero va a sacarse el carnet de conducir en España, ¿qué dos normas o señales de tráfico le explicarías para evitar perder puntos del carnet por puntos?
-

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

**Asunto:** Notificación de multa - vehículo 4821-KTZ

Hola, Laura:

Hemos recibido una notificación de la **policía de tráfico** sobre el coche de renting (matrícula **4821-KTZ**) correspondiente al 6/05. Indica **aparcamiento en zona prohibida** en la calle Alcalá, junto a la señal de **Prohibido aparcar**. La sanción es de 90 € y menciona el **carnet por puntos** (posible retirada de 2 puntos, pendiente de confirmación).

¿Puedes confirmarme si conducías tú ese día y si prefieres que la empresa gestione el pago o lo harás tú personalmente? Necesito tu respuesta hoy para evitar recargos.

Gracias,

*Javier Rivas*

Administración - Flota



**Scrivi una risposta appropriata:** *Te confirmo que ese día conducía yo y que... / Había pensado que estaba permitido aparcar allí, pero al final... / ¿Podrías indicarme cuántos puntos se retirarán y qué trámites debo seguir?*

### Verbi importanti

#### **Arrancar** (*avviare*)

Pretérito pluscuamperfecto

yo

había arrancado

tú

habías arrancado

él/ella/usted

había arrancado

nosotros/nosotras

habíamos arrancado

vosotros/vosotras

habíais arrancado

ellos/ellas/ustedes

habían arrancado

#### **Acelerar** (*accelerare*)

Pretérito pluscuamperfecto

había acelerado

habías acelerado

había acelerado

habíamos acelerado

habíais acelerado

habían acelerado